



5550

I

MUSICALIA

RAPTULARZYK

LOTNI

1887-1901





5550  
I

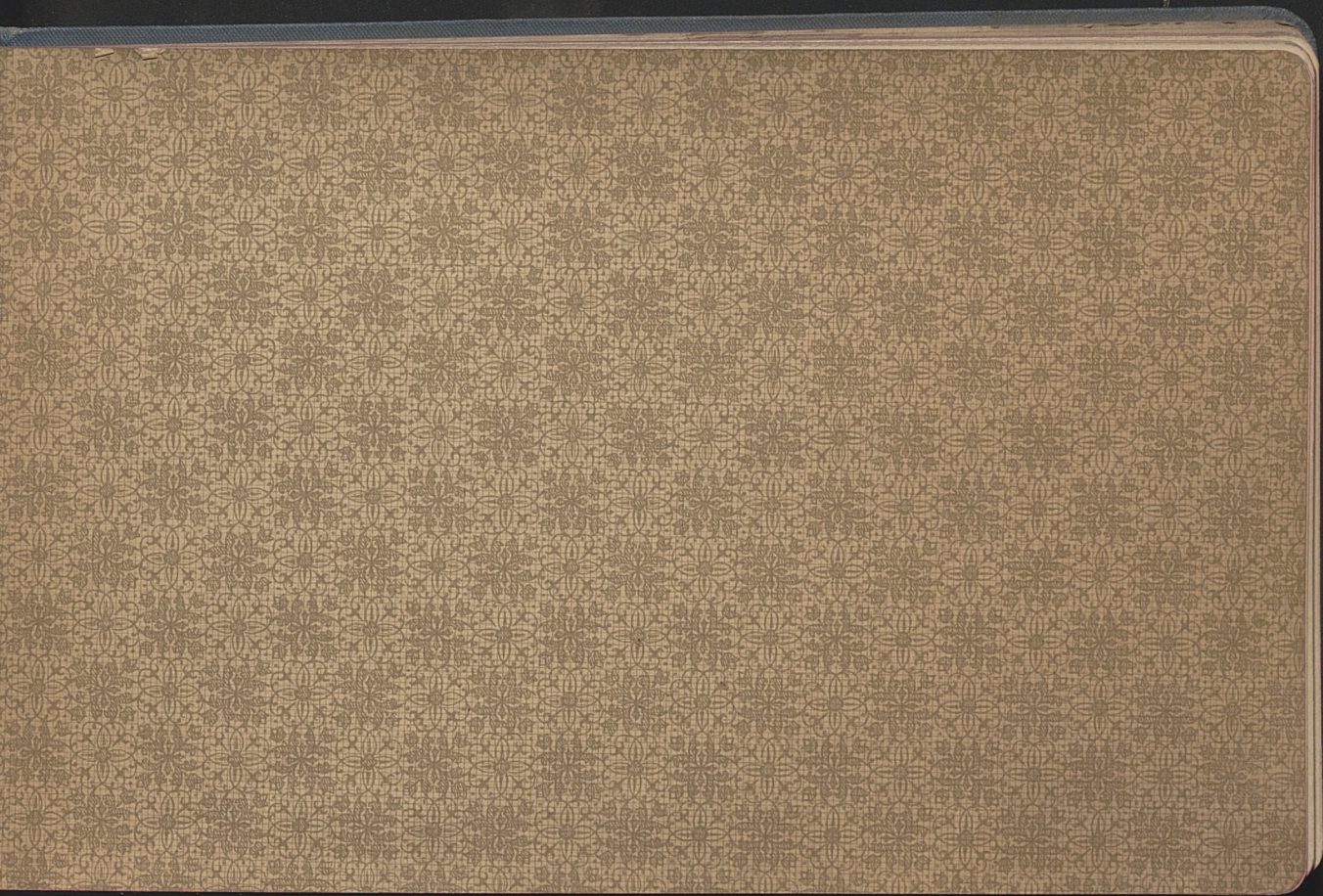
Biblioteka Jagiellońska



1001987431

KSIEGARNIA POLSKA  
B. POŁONIECKIEGO  
WE LWOWIE







K 2.60






RAPTULARZYK

LUTNI

1887—1901.

---

Nakład i własność wydawców  
Warszawa, Gebethner i Wolff  
Kraków G. Gebethner i Sp.





---

Дозволено Цензурою. Варшава, 14 Октября 1901 года.

---

5550

I



Акс. 250.л. 36/37



	Str.		Str.
1. <b>Abt, F.</b> , Wiosna . . . . .	4	13. <b>Melodya ludowa</b> »Stoi jawor zielony« . . . . .	51
2. <b>Chopin, F.</b> , Marzenie . . . . .	8	14. <b>Maszyński, P.</b> , Do gwiazdy . . . . .	53
3. <b>Clark, W.</b> , Wędrowni śpiewacy . . . . .	10	15. „ „ Polonez . . . . .	57
4. <b>Dobrzyński, F. J.</b> , »Chociaż to życie . . . . .	22	16. <b>Moniuszko, S.</b> , »Cichy domku« . . . . .	63
5. <b>Gounod, K.</b> , Sen . . . . .	25	17. „ „ Piosnka żołnierza . . . . .	69
6. <b>Kjerulf, H.</b> , Góry norweckie . . . . .	29	18. „ „ Rada . . . . .	72
7. <b>Klaner, F. G.</b> , Pożegnanie lasu . . . . .	31	19. „ „ Wesoła piosenka . . . . .	74
8. <b>Kotarbiński, M.</b> , Noc majowa . . . . .	33	20. „ „ Znaszli ten kraj? . . . . .	76
9. „ „ Żaby . . . . .	35	21. <b>Nagy, J.</b> , Smutna piosenka . . . . .	79
10. <b>Kremser, E.</b> , Kołysanka . . . . .	42	22. „ »Odwróć że te oczy . . . . .	81
11. ——— Polonez z XVIII wieku . . . . .	46	23. <b>Niedzielski, S.</b> , Maryś . . . . .	83
12. <b>Melodya ludowa</b> »Siałam rutę« . . . . .	49	24. <b>Sullivan, A.</b> , Już dzień skończony . . . . .	87



N<sup>o</sup> 1. Wiosna.

F. Abt.

Con moto.

*mf*

Gdy u - ro - czy maj za - zie - le - ni gaj, list - ki  
 Kie - dy sło - wik śpiew nu - ci po - śród drzew, a na

*mf*



znów roz - wi - ną pącz - ki swe, kie - dy z pól i błoń wzła - ta  
nie - bie gwiazdki i - skrzą się, wte - dy w ci - szy tej, ja przy

*mf*

*mf*

kwia - tów woń, dziew - cze czas . roz - bu - dzić ser - ce twe, lu - ba  
lu - bej mej, i - dąc sły - szę zust jej: „ko cham cię”, i - dąc

*f* *mf*

*f* *mf*



*f* *p*  
 czas roz - bu - dzić ser - ce two. Patrz jak pię - kny jest ten świat, jak  
 sły - szę zust jej: „ko - cham cię“. Bo to jest mi - ło - ści czas ten

*f* *f* *f*  
 blo - gi czas, wio - sna no - we ży - cie wle - wa w nas, patrz jak  
 eu - dny maj, co za - mie - nia świat w roz - ko - szy raj, bo to



pię - kny jest ten świat, jak blo - gi czas, wio - sna no - we ży - cie wle - wa  
 jest mi - ło - ści czas ten cu - dny maj, co za - mie - nia świat w roz - ko - szy

*f.*

w nas, wio - sna no - we ży - cie wle - wa w nas!  
 raj, co za - mie - nia świat w roz - ko - szy raj!

*cresc.*  
*mf*

*ff*



N<sup>o</sup> 2. Marzenie.

Andantino.

F. Chopin.

ułożył P. Maszyński.

Ach! cze - mu ser - cu  
I znów po - wra - ca

Ach! cze - mu mi smu - tno, cze - mu peł - no znów i  
I znów wra - ca u - rok, znów po - wra - ca czar tych

Ach! smu - tno tak lub peł - no znów  
I wra - ca znów, wra - ca znów czar

*p* *cresc.* *f*

*p* *cresc.* *f*



nie\_speł\_nio\_nych ma\_rzeń, nie\_wy\_śnio\_nych snów, ach! dźwię\_czy ma\_rze\_nie,  
 nie\_za\_sty\_głych pra\_gnień, nie\_u\_chwytnych mar, ach! pró\_żne po\_ża\_da\_nia

*p* ach! — dźwię\_czy pieśń,  
 ach! — pró\_żna chęć,

w ser\_cu ro\_śnie żal i pły\_nie w świat wes\_tchnie\_nie, w nie\_skończo\_na dal.  
 wszyst\_ko skoń\_czy się w tej nie\_zma\_co\_nej ci\_szy, w nie\_przespanym śnie.

z nia ro\_śnie żal, pły\_nie we\_stchnie\_nie, pp  
 to skoń\_czy się, skoń\_czy się wci\_szy,



N<sup>o</sup> 3. „Wędrowni śpiewacy“.

W. Clark.

Tempo giusto.

*ppp* *mormorando* *ppp* *ppp* *pp*

O pójdz, o pójdz, o pójdz towarzyszyć nam we-so-ło z pieśnią  
we-so-ło z pie-śnią



wejźmy do miasta bram, dziew-czę-ta na nas dawno czeka-ją tam i los się wdzięczy  
 dziew-czę-ta  
 na nas

*p* *3* *p* *3*

O pójdz, o pójdz, o pójdz to-wa rzyszyć nam we - so - lo z pieśnią  
 sam, tak, i los się wdzięczy sam. Pójdz, we - so - lo  
 z pie - śnią

*mp* *3* *mp* *3*



wej-dźmy do miastabram,dziew-czę-ta na nas da-wno cze-ka-ją tam i los, i los się  
 dziew-czę-ta  
 na nas

*mf* *mf*

wdzię-czy sam. brum brum brum brum brum brum brum brum brum brum brum  
 Gdy na-szej pie-śni o-zwie się

*p* *p*



brum brum brum brum    brum - - -    brum - - -    brum - - -

chór                    wser - cu nie - wie - ściem od - po - wie e - chem

brum - - -    brum - - -    brum - - -    brum - - -

wtór.                    O    pię - kna    da - mo    słu - chaj - że



brum - - - brum - - - brum - - - brum - - - brum O

jej i dla śpie - wa - ka względy miej, ach względy miej. O

*ff*

pójdź, o pójdź, o pójdź towarzyszyć nam we - so - ło z pieśnią

wejźmy do miasta bram, dziew - dziew - z pie - śnią

*ff*



czę - ta na nas dawno cze - ka - ją tam i los się wdzięczy sam, O tak i los się wdzięczy  
 czę - ta  
 na nas

pójdź, o pójdź, o pójdź to -warzyszyć nam, we - so - ło, z pieśnią wejdźmy do miasta bram, dziew - dziew -  
 sam. Pójdź, we - so - ło  
 z pie - śnią

czę - ta na nas dawno cze - ka - ją tam i los, i los się wdzięczy sam.

czę - ta

na nas

Ta - ra de - rum de - rum ta - ra de - rum de - rum

*p* *f* Z tę - - - - - gą mi - łą marsz dru - ży - no

Ta - ra de - rum de - rum ta - ra de - rum de - rum

*p*



ta-ra derum de-rum      ta-ra derum de-rum      ta-ra derum de-rum

marsz, bo mu-zy-ka      gra, \_\_\_\_\_      marsz \_\_\_\_\_ na go-dy,  
 ta-ra derum de-rum      ta-ra derum de-rum      ta-ra derum de-rum

ta-ra derum derum      ta-ra derum de-rum      ta-ra derum derum

boć \_\_\_\_\_ wiek młody      też swo-je pra-wa      ma,  
 ta-ra derum derum      ta-ra derum de-rum      ta-ra derum derum

ta - ra de - rum de - rum                      ta - ra de - rum de - rum

niech \_\_\_\_\_ nam ży - cie                      da \_\_\_\_\_ ob - fi - cie

ta - ra de - rum de - rum                      ta - ra de - rum de - rum

Detailed description: This system contains two measures of music. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The melody in the treble staff consists of eighth and quarter notes, with a triplet of eighth notes in the first measure of each phrase. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. The lyrics are in Polish and are aligned with the notes.

ta - ra de - rum de - rum                      ta - ra de - rum de - rum                      *ff*

z drzew                      o - woc szczęścia                      rwać, \_\_\_\_\_ do - pó - ki                      z pie - śnią wę - dru -

ta - ra de - rum de - rum                      ta - ra de - rum de - rum do - pó - ki                      z pie - śnią wę - dru -

\_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_                      *ff*                      \_\_\_\_\_

wę - dru -

Detailed description: This system contains three measures of music. The top staff is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature has two flats. The melody in the treble staff includes a triplet of eighth notes and a final measure with a sharp sign (F#). The bass staff continues the accompaniment. The lyrics are in Polish. The dynamic marking *ff* (fortissimo) appears at the beginning of the second measure and below the staff in the third measure. The lyrics are aligned with the notes.



je - my nie trze ba o nic wię - cej dbać. O pójdz, o pójdz, o

je - my

*f*

pójdz to - wa - rzy - szyć nam, we - so - ło z pieśnią wejdzmy do mia - sta bram, dziew -  
z pie - śnią dziew -

*mf*

*dim.*  
 czę - ta na nas da - wno cze - ka - ją tam i los się wdzię - czy  
 czę - ta  
*dim.*  
 na nas

sam, tak, i los się wdzięczy  
 O pójdz, o pójdz, o pójdz to - wa - rzy - szyc nam we -  
 sam pójdz



so - ło z pie - śnią      wej - dź - my do mia - sta bram, dzie - cę - ta na nas  
z pie - śnią                      na                      na

*pp*

*pp*

da - wno cze - ka - ją tam i      los, i los się      wdzięczy sam.      *mormorando*

*ppp*

*ppp*

*ppp*

*ppp*

N<sup>o</sup> 4., „Chociaż to życie“.

F. J. Dobrzyński.

Alla pollacca.

*p* >

Cho - ciał to ży - cie i - dzie po gru - dzie  
 Wo - lę ja wo - lę żyć w ma - łem ko - le

*p* >



*mf*  
 jak mi Bóg mi - ły nie - źli są lu - dzie, *dolce*  
 gdzie wszystko wła - sne choć ni - by cia - sne, Ten - te - mu swat,  
*mf* Ten te - mu swat,  
*dolce*

ten te - mu brat, *mf*  
 A już do - bre - mu, to ka - żdy rad.  
 A ka - żdy ka - cik, to ca - ły świat.  
 ten te - mu brat, *mf*

## Ritornello.

rum tu tu do

Rum tu tu do ta ta ta ra ta ta ta

Rum tu tu do Rum tu tu do

rum

ra tum tum tum tum tum rum tum tum tum.

rum

W. Pol.



N<sup>o</sup> 5. Sen.

K. Gounod.

Andante moderato.

*pp*

Za - snąwszy raz ci - cho z wie - czo - ra, ma - rzy - lem cu - dne sa - me  
I wziąwszy mnie a - niół w ra - mio - na wraz ze mną go - nił tę - czy

*pp*

sny, na błonia ze - szła wiosny po - ra, kwitły wko - lo ró - że i  
 ślad, nie - znanym cza - rem u - nie - sio - na wy - bu - ja - ła du - sza nad

bzy, a zgó - ry w powietrznej prze - strze - ni zstę - po - wał lek - ko a - niol  
 świat; ach! tam po - nad pla - czu pa - do - łem, się - ga - jąc pra - wie nie - ba

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*



stróż,  
bram,

*f*

w smu-gach ró - żno - bar - wnych pro - mie - ni, w świetnym  
czu - lem się na po - ly a - nio - lem, dzi - wną

*dim.*

*f*

*dim.*

blą - sku po - ran - nych zórz, Cze - muż ma - rzeń zry - wa się  
bło - gość, po - zna - lem tam... ..

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*cresc.* *dim.*

nić, ja bym tak pra - gnał wie - cznie śnić, cze - muž

*cresc.* *dim.*

*cresc.* *dim.*

ma - rzeń zry - wa się nić, ja - bym tak pra - gnał wie - cznie śnić!

*cresc.* *dim.*



# N<sup>o</sup>. 5. Góry Norweskcie.

Animato e ben marcato.

H. Kjerulf.

Hej te gó - ry, twar - de mu - ry to po - tę - żna moc.

Du - mine i spo - koj - ne, gro - źbą śmierci zbrojne, Na stra -

*I Basso ben marc.*

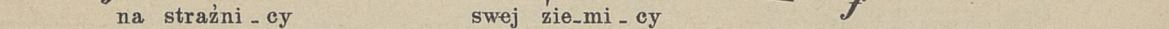
na straźni - cy                      swej zie - mi - cy



źni - cy                      swej zie - mi - cy                      sto - ją,                      sto - ją                      dzień i noc



na straźni - cy                      swej zie - mi - cy



1. *p*



stoją                      dzień                      i                      noc

2. *f*                      *ff*



stoją                      dzień                      i                      noc.



# N<sup>o</sup> 7. Pożegnanie lasu.

F. G. Klauer.

Allegretto.

*p*

Że-gnam cię cu-do-wny le-sie nadszedł już roz-sta-nia czas. Two-je  
 Że-gnam cię z po-wa-by twe-mi, z to-bą żegnam ptasząt śpiew, I z kwiat-  
 Że-gnam cię przy-by-tku ci-szy, pod ko-ro-ną chmurnych drzew, Tu-taj

*p*

*dim.*  
*p*  
*pp*  
*mf*

pię-kno rozkosz nie-sie, dzi-wny spokój bu - dzi w nas. już - do  
 ka-mi prze-cu - dne-mi, żegnam z zie-lo-no-ścią drzew. że - gnaj  
 u - cho nie nie sły-szy, chy-ba ptaszat wdzięczny śpiew. że - gnać

*p*  
*dim.*  
*pp*  
*mf*

Lecz już słoń-ce kry-je się  
 Już wie-czor-ny sły-chać dzwon,  
 Lecz i on o-strzega nas:

*f*  
*p*  
*dim. e poco rit.*

cha - ty wzy-wa mnie, Lecz już słoń - ce kry-je się i do cha - ty wzy-wa mnie.  
 mi bo wzy-wa on, Już wie - czor-ny sły-chać dzwon że - gnaj mi bo wzy-wa on.  
 trze - ba sen - ny las, Lecz i on o - strzega nas: że - gnać trze - ba sen - ny las.

*f*  
*p*  
*dim. e poco rit.*



N<sup>o</sup> 8. Noc majowa.

M. Kotarbiński.

Andante.

*pp*

W ci - chy wie - czór, w noc ma - jo - wą, w dal po ro - sie piosnka  
Pieśń po - ry - wa wi - cher mło - dy nad do - li - nę po nad

*pp*

drga, — ser - ce sły - szy każ - de sło - wo, ka - żda nut - kę do - brze  
 jar, — wfa - le ma - ci sen - ne wo - dy, w bór drze - mią - cy nie - sie

*p* *mf* *cresc.*

zna — zaw - sze nam na no - wo ko - i du - szę ci - sza ta.  
 gwar, — ko - na wdzięk po - go - dy, ci - chej pie - śni mil - knie czar.

*f* *fp* *pp* *rall.*



N<sup>o</sup> 9. Żaby.

M. Kotarbiński.

Allegro non troppo.

ku-mo kum

ku-mo kum

ku-mo kum

ku-mo, ku-mo

ku-mo, ku-mo

ku-mo, ku-mo

ku-mo, ku-mo

ku-mo, ku-mo

kum kum

kum kum

kum kum

kum kum

kum kum

ku - mo kum kum ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo

ku - mo ku - mo kum ku - mo ku - mo kum ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo

kum kum ku - mo kum ku - mo kum ku - mo ku - mo

kum kum kum kum kum ku - mo ku - mo kum ku - mo ku - mo

kum ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo kum ku - mo ku - mo

ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo kum



kum kumo kumo kum kum kum kum!  
 kumo kum kum kum kum!  
*mf* Słu-chaj-cie za-by i - dzie pan  
 Słu-chaj-cie za-by u - marł pan

*p* Co? ja - ki  
 Co? ja - ki  
*p*

pan?  
 pan?  
 Ah, pan bo - cian.  
 Ah, pan bo - cian.  
 Prę-dziej prę-dziej  
 Ten nas ści-gał

Ah! straszny pan, to pan bo - cian —

pod krze-wi - nę, w tra-wkę, w grządkę wdół, przez bło-to, Da-lej zmy-kać na głę-bi - nę,  
wszę-dzie, wszę-dzie, dziś go kry-je grób, zie-lo-ny, Już prze-ra-żać nas nie bę-dzie

al - bo gło-wa, w muł oj to to cyt! ku - mo cvt ku - mo cyt ku - mo  
straszny je - go dziób czer-wo-ny ah! ku - mo ah ku - mo ah ku - mo

ku - mo ku - mo ku - mo  
ra - de ra - de ra - de



ku\_mo ku\_mo ku\_mo cyt      cyt      cyt  
 ra\_de ra\_de ra\_de ah      ku\_mo ah      ku\_mo ah      ku\_mo

cyt      ku\_mo      cyt      ku\_mo      ku\_mo ku\_mo ku\_mo      ku\_mo ku\_mo ku\_mo  
 ah      ku\_mo      ah      ku\_mo      ra\_de ra\_de ra\_de      ra\_de ra\_de ra\_de

cyt      ku\_mo      cyt      ku\_mo

ah      ah      ah      ah

cyt      ku\_mo  
 ah      ku\_mo

ku\_mo ku\_mo ku\_mo      sza      sza      sza      ku\_mo      kum      cyt      ku\_mo  
 ra\_de ra\_de ra\_de      ah      ah      ah      ku\_mo      kum      ah      ra\_de

cyt      ku\_mo  
 ah

cyt kum      cyt kum      cyt! kum!      *p* I - dzie i - dzie      tuż, tuż, tuż,      by - strem o - kiem  
 kum kum      kum!      *f* Po si - to - wiu      sły - chać śmiech:      bo - cian u - marł

zer - ka już      ah      ku - mo      ku - mo      ku - mo      Jak      mar - ny      ten      nasz      byt —  
 bo - cian      zdechl      ah      ra - de      ra - de      ra - de      Już      u - marł      u - marł      pan —



*cresc.* *cresc. ed*

Ta - ki du - ży pię - kny ptak że - by był, żar - ło - czny tak O re - ty  
Wśród je - zio - ra modrych fal wiel - ki dziś wy - da - my bal Ah ku - mo

*cresc.* *cresc. ed*

*acceler.* *pp* cyt  
*f* w tan

re - ty re - ty cyt cyt . *pp* ku - mo ku - mo ku - mo ku - mo kum.  
pój - dziem wszystkie w tan w tan ra - de ra - de ra - de ra - de ra.

*acceler.* *pp* cyt  
*mf* w tan

N<sup>o</sup> 10. Kołysanka.

Allegretto moderato.  
*sempre molto piano*

E. Kremser.

Po - snę - ły już wo - gro - dzie kon - wa - lje, brat - ki, bzy, wuś -  
 Pta - szę - ta, co śpie - wa - ły przez ca - ły bo - ży dzień, już  
 Przez o - kno księ - życ bla - dy za - głą - da wka - żdy ką, on



pie - niu, ci - szy, chło - dzie za - le - dwie li - stek drży. Po -  
 głów - ki po - cho - wa - ły wza - cisz - ny gnia - zdek cień. Je -  
 przy - szedł tu na zwia - dy i da - lej pój - dzie ztąd. Niech

*poco cresc.*

ru - sza wiatr ga - łą - zki drzew, pół - sen - ny bu - dząc śpiew:  
 dy - nie przez zam - knię - te drzwi świer - ka - nie świerszcza brzmi.  
 tyl - ko dzie - cko bro - i gdzie, wnet księ - żyć chmu - rzy się.

*poco cresc.*

*pp* Ach! lu - li,

Lu - li lu - li ma - leń - ki, ci - cho śpij!  
 Lu - li lu - li ma - leń - ki, ci - cho śpij!  
 Lu - li lu - li ma - leń - ki, ci - cho śpij!

*ancora più piano*

Lecz dzi - siaj nam po - go - dy nie ma - ą - ą chmu - rne mgły, śpi mój kró - le - wicz



młody, po - cie - cha mo - ja śpi, a uśmiech słod - ki pod czas snu roz -

*sempre dimin. e rallent.*

ja - śnia bu - zie mu. Lu - li lu - li ma - leńki, ci - cho śpij!

*pp* Ach, lu - li, lu - li, ach, lu - li

*sempre dimin. e rallent.*

N<sup>o</sup> 11. Polonez z XVIII wieku.

Mel. ludowa.  
ułożył P. Maszyński.

Tempo poloneza.

*f*

Z wy - so - kich Par - na - sów,      nie - zbyt daw - nych cza - sów  
 Na - wet i cy - pry - sy,              ma - ją swe ka - pry - sy,  
 Po wierz - chu mar - mu - ry,        a w ser - cu tur - tu - ry

*f*



pom - pa - tycz - ne na - sze in - - ten - ta; W kłó - rym ser - ce pło - nie  
 że się przed ze - fi - rem nie u - gna, A - le przyj - dą chwi - le,  
 a w ser - cu tur - tur - tur - tur - tu - ry Daj mi pa - ni rącz - kę,

ku two - jej per - so - nie naj - szczę - śliw - sze dla mnie mo - men - ta.  
 że się u - gna mi - le i na - wzajem na się mru - mru - gna,  
 daj, pro - szę o - brącz - kę niech tych tur - tur - tur - tur nie żno - szę.

*p* *cresc.*

Wa - sińdzka o - krut - na, sro - dze ba - ła - mu - tna; Prę - dzej by się ska - ły  
 Wa - sińdzka o - krut - na, sro - dze ba - ła - mu - tna; Zwierzchu kon - dem - na - ty  
 Wa - sińdzka o - krut - na, sro - dze ba - ła - mu - tna; Na - wet i tur - kaw - ki

*p* *cresc.*

*f*

u - bła - gać mi da - ły A pfe, moś - cia pan - no, być — ta - ką!  
 w ser - cu al - ter - na - ty A pfe, moś - cia pan - no, być — ta - ką!  
 ma - ja swe za - baw - ki A pfe, moś - cia pan - no, być — ta - ką!

*f*



# N<sup>o</sup> 12. „Siałam rutę.“

Mel. ludowa.

ułożył P. Maszyński.

Lento, lamentoso.

1. Sia - łam ru - tę,    sia - łam mię - tę,    sia - łam li - li - je,    sia - łam młode  
 2. Doj - rze - wa - ła    ru - ta, mię - ta,    ja - ko li - li - ja,    doj - rze - wa - ły  
 3. Wtem przy - bliżył    się chłopczyna    z ko - są sta - lo - wa,    i wziął ko - się  
 4. Wię - dła ru - ta,    wię - dła mię - ta,    wię - dła li - li - ja,    wię - dły młode

la - ta mo - je jak zie - lo - ny kwiat. Ro - sła, ru - ta, ro - sła mię - ta,  
 mło - de la - ta jak zie - lo - ny kwiat. Rwa - lam ru - tę, rwa - lam mię - tę,  
 mło - de la - ta jak zie - lo - ny kwiat. Ko - sił ru - tę, ko - sił mię - tę,  
 la - ta mo - je jak zie - lo - ny kwiat.

Fine.

ro - sła i li - li - ja, ro - sły młode la - ta mo - je jak zie - lo - ny kwiat.  
 rwa - lam i li - li - ję, rwa - lam młode la - ta mo - je jak zie - lo - ny kwiat.  
 ko - sił i li - li - ję, ko - sił młode la - ta mo - je jak zie - lo - ny kwiat.

Da Capo al Fine.



# Nº 13. „Stoi jawor zielony.“

Mel. ludowa.  
ułożył L. Kuba.

*Lento.*  
*p*

The musical score consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. Both staves are in the key of D major (two sharps) and 2/4 time. The tempo is marked 'Lento.' and the dynamics are marked 'p' (piano). The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. The piece is divided into two main sections by a double bar line. The first section has four measures, and the second section has three measures. The lyrics are written below the treble staff, aligned with the notes.

1. Sto - i	ja - wor	zie - lo - - -	- ny,
2. Pod	ja - wo - rem	ló - żeń - - -	- ko,
3. Le - ży,	le - ży,	cho - ru - - -	- je,

*p*

*mf*  
 sto - i ja - wor      zie - lo - ny      mo - jej mat - ki  
 pod ja - wo - rem      ló - żeń - ko,      le - ży na niem  
 le - ży, le - ży,      cho - ru - je,      na Ka - sień - ke

*f*

*mf*

*f*

*p*  
 ro - dzo - nej,      mo - jej mat - ki      ro - dzo - - - nej.  
 Ja - sień - ko,      le - ży na niem      Ja - sień - - - ko.  
 wska - zu - je,      na Ka - sień - kę      wska - zu - - - je.

*p*



N<sup>o</sup> 14. Do gwiazdy.

P. Maszyński.

Andantino.

*p* *cresc.*

Gwiazdo, coś błysła na niebios błęki - cie, coś o - świeca - ła  
 Dziś ja - ko że - glarz na mo - rzu sa - mo - tny, nie - o - ży wio - ny

*p* *cresc.*

chwi - le mo - je bło - gie,  
cudnem twem spojrze - niem,

chwi - le bło - gie, two - go u - ro - ku ja przez ca - le ży - cie pa -  
twem spoj - rze - niem, lzy gorz - kie ście - ram z źre - ni - cy wil - go - tnej, gdy  
chwi - le mo - je bło - gie, lzy gorz - kie ście - ram z źre - ni - cy wil - go - tnej, gdy  
cudnem twem spojrze - niem, twem spoj - rze - niem,

mię - tać, pa - mię - tać nie chcę, za - po - mnieć nie mo - gę!  
nie - ma, gdy nie - ma cie - bie, twem ży - je wspo - mnie - niem!



*p mormorando colla parte*

Solo Tyś by - ła ser - cu słoń - cem chmur - nej do - - li,

*p mormorando colla parte*

my - śli pro - mie - niem poś - ród ży - cia burz, lecz mnie rzu - ci - łaś

z przeznacze - nia wo - li, znikł pro - mień zło - ty i nie wró - cił już!

*dimin.* *p*

**Chór.**

Znikł pro - mień zło - ty, znikł pro - mień zło - ty i nie wró - cił, nie wró - cił już!

*f* *dim.* *rall.* *3* *3*

*f* *dim.* *rall.* *3*

wró - cił już! wró - cił, nie wró - cił już! wró - cił już!



N<sup>o</sup> 15. Polonez.

P. Maszyński.

Alla Pollacca.

Śpie\_wak wi - - ta wa\_sze stro - - ny: Nie\_chaj bę\_dzie po\_chwa -

Śpie - - wak wi - ta wa - - sze stro - ny: Nie\_chaj bę\_dzie po\_chwa -

lo - ny, Śpie - wak wi - ta wa - sze stro - ny: Niechaj bę - dzie pochwa -  
wi - ta:

lo - - ny, Śpiewak wi - ta wa - sze stro - ny, wi - ta:

lo - ny, tak, tak, tak, Pokój, pokój z domem tym, Pokój, pokój z domem tym, z domem tym.

lo - ny, tak, tak, tak, Pokój, pokój z domem tym, z domem tym, z domem tym.



*p*  
 Śpie-wak wi - - - ta woj-ców wie - - - rze, A kto wdom go przyj-mie  
*p*  
 On wi - ta woj - - - ców wie-rze, A kto

Pan Bóg, pieśń i Pan Bóg  
 szcze - rze, a kto wdom go przyj-mie szcze-rze Pieśń i Pan Bóg, Pan Bóg  
 Pan Bóg, pieśń i

z nim. \_\_\_\_\_

z nim, Pan Bóg z nim. *mf* Śpie-wak wi - - - ta wa - sze stro - - - ny:  
 z nim. Śpie-wak wi - ta:

Pan Bóg z nim. *mf* Śpie-wak wi - ta wa - sze stro - ny:

Nie - chaj bę - dzie po - chwa - lo - - - ny Śpie - wak

*f* Nie - chaj bę - dzie po - chwa - lo - - - ny Śpie-wak wi - ta wa - sze stro - ny,



wi - ta wa - sze stro - ny: Nie - chaj bę - dzie po - chwa - lo - ny,  
 wi - ta: Po - koj z do - mem

Po - kój, po - kój z do - mem tym,  
 tak, tak, Po - kój z do - mem tym, Nie - chaj bę - dzie po - chwa - lo - -  
 tym, tak, Nie - chaj bę - dzie po - chwa - lo - - ny,

ny, *p* Śpie - wak wi - ta wa - sze stro - ny:

*p* Śpie - wak wi - ta wa - sze stro - ny: Nie - chaj bę - dzie po - chwa -

Nie - chaj bę - dzie po - chwa - lo - ny, Po - kój z do - mem

*cresc.* Po - - - kój z do - mem tym, Po - kój z do - mem

*cresc.* lo - - - ny, Po - - - kój z do - mem

1. *p* tym. 2. *p* tym.



# Nº 16. „Cichy domku.“

St. Moniuszko.  
ułożył P. Maszyński.

Andante.

Ci - chy dom - - - - - ku wie - niu drzew, Jak cie  
 mo - drze - wio - - - - - wy, wie - niu drzew,  
 o - to - czo - ny cie - niem drzew,

*p*

*p*

u - cześć brak wy - mo - wy!

Ci - chy dom - ku wie - kiem

*f*

*pp*

Ci - - - chy,

*f*

*pp*

Bi - je ser - ce, pło - nie krew!

zgie - ty, o - tu - lo - ny wży - wy płot,

o - - tu - - lo - ny wży - wy płot, Wi - taj skar - bie wspomnień świę - ty

wko - lo ży - wy płot,

*f*

*f*



*con anima*

strze - cho sta - rych cnót. Niech\_że bę\_dzie po\_chwa - lo - ny wie\_ki wieków Chrystus

*cresc.*

Pan, co nas wiódł z od-leg - lej stro - ny w pra - oj - cow - skich pro - gi ścian, wiódł nas w pra - oj -

co wiódł nas w pra - oj - cow - skich pro - gi ścian.

Ci - chy dom - - - - ku wbu - rzy  
*p*  
 cowskich pro - gi ścian.  
*p* tyś przy - sta - - - - nia wbu - rzy  
 po bu - rzli - wych ży - cia  
*p*

dniach; wę - dro - wco - wi tę - skno za nią!  
*f*  
 dniach.  
 Nie do -  
*pp*  
 Bie -  
*f* *pp*  
 Bło - go wró - cić pod twój dach,



ku - czą, tu - taj zno - je, nie wy - go - ni bie - da ztąd, *f*

- - da, nie wy - go - ni bie - da ztąd, Za - wsze mi - ło

nie wy - go - ni ztąd, *f*

*con anima*

to co swo - je, mi - ły wła - sny kał! Niech - że bę - dzie pochwa - lo - ny wie - ki

*f*

*cresc.*  
 wie - ków Chry - stus Pan! co nas wiódł z od - leg - lej stro - ny wpra - oj -  
*p*  
*p*  
*cresc.*  
 co wiódł nas wpra - oj -

*ff*  
*rall.*  
 cow - skich pro - gi ścian, co wiódł nas wpra - oj - cow - skich pro - gi ścian! —  
*ff*  
*rall.*











N<sup>o</sup> 18. „Rada.“

St. Moniuszko.  
ułożył P. Maszyński.

Allegretto.

1. W na-szych górach dziewcząt moc, a w ich o-czach gwiazdy, noc, Do-brzec z ni-mi  
 2. Kto się że-ni znam to, znam, li-chej do-li szu-ka sam, On na-ło-wy  
 3. Ej nie zdradzi wier-ny koń, na nim w wody, wo-gień goń, Le-ci bło-nią



zu - chu mło - dy, le - psze je - dna - k dni swo - bo - dy, Więc się nie żeń dni nie gub,  
 nie po - le - ci, bo go zmię - czy głos ko - bie - cy, Więc się nie żeń dni nie gub,  
 jak wiatr chy - ży i od - le - głość wnet przy - bli - ży, Więc się nie żeń dni nie gub,

*fp* *rall.* *f* *animato* *f* *sf* *lento*

1-3. słu - chaj ra - dy mej: A ru - ma - ka raczej kup, bę - dzie ci z tem lżej, bę - dzie ci z tem lżej.

*fp* *rall.* *f* *animato* *f* *sf*

# N<sup>o</sup> 19. Wesoła Piosenka.

St. Moniuszko.  
ułożył P. Maszyński.

Allegro molto.

*f*

Chociaż chłód, chociaż głód, choć do - ku - czy bie - da, Smucić się  
Z dnia na dzień ży - ję tak, śpiewam i żar - tu - je, Czasem znieść

*f*



próżny trud, — to mi szczęścia nie da. Gorzej ma bogacz sam w swym zło-co-nym  
 ja-ki brak — ma-ło mnie ko-sztu-je. Lament, płacz, ja to wiem, do-li nie przy-

ma-ło dbam  
 mniejsza z tem

gro-bie, Ja o grosz ma-ło dbam, ja o grosz ma-ło dbam, a-lem we-sół so-bie.  
 spo-rzy; By-ło źle, mniejsza z tem, by-ło źle, mniejsza z tem, będzie jeszcze gorzej!

# N<sup>o</sup> 20. Znaszli ten kraj?

St. Moniuszko.  
ułożył P. Maszyński.

Moderato.

1. Znasz-li ten kraj, gdzie cy - try - na doj-rze-wa, po - ma-rańcz blask zie-  
 2. Znasz-li ten gmach, gdzie wielkich sto po-dwo-i, gdzie ko-lumn rząd i  
 3. Znasz-li ten brzeg, gdzie po ska-li-nych gó-rach stru-dzo-ny muł swej



lo - ne zło - ci drzewa? gdzie więcem bluszcz ru - i - ny da - wne stro - i, gdzie bu - ja laur i  
 tłum po - sągów sto - i, a wszystkie mnie wi - ta - ją twarzą bia - łą, piel - grzymie nasz ach!  
 dro - gi szu - kawch murach! gdzie w głębi jam pło - mieniem wrą o - po - ki, a z wierzchu skał w kas.

cy - prys ci - cho sto - i? Znasz - li ten kraj? ach, tam o mo - ja mi - ła tam, ach,  
 co - się z to - bą sta - ło? Znasz - li ten kraj? ach, tam o mo - ja mi - ła tam, ach,  
 ka - dach grzmiały po - to - ki? Znasz - li ten kraj? ach, tam o mo - ja mi - ła tam, ach,

*pp* ach, tam tyl - ko mo - ja mi - ła



tam był mi raj! tam był mi raj! pó - kiś ty ze - mna by - - la  
 tam był mi raj! tam był mi raj! pó - kiś ty ze - mna by - - la  
 tam był - by raj! tam był by raj! gdy - byś ty ze - mna by - - la był mi

tam tam był mi raj! był mi raj! by - la, tam raj!

tam był mi raj! tam był mi raj, był mi raj pó - kiś ty ze - mna by - la!  
 tam był mi raj! tam był mi raj, był - by raj pó - kiś ty ze - mna by - la!  
 raj, był - by raj! tam był - by raj, gdy - byś ty ze - mna by - la!

raj, ze - mna

(Z Goethe'go.)



N<sup>o</sup> 21. Smutna piosenka.

J. Nagy.

Andante ♩ = 92.

*p*

Zabrział w da-li u - ro - czy - ście wiej - ski dzwon, za - szu - mia - ły  
 Mo - je dziewcę u - wielbio - ne zdra - dza mnie, wier - ne ser - ce

*p*

*rit.*

*rit.*

w bo - ru li - ście w smę - tny ton.  
za - wiedzio - ne za - li się.

Ach! smutniej - szą znam pio - sen - kę  
Ach! bo - le - sna ta pio - sen - ka

*f*

wierz - cie mi! gdy ja śpie - wam z ócz bez - wie - dnie pły - na ły.  
wierz - cie mi! gdy ja śpie - wam z ócz bez - wie - dnie pły - na ły.

*p*

*p rit. e morendo*

*p rit. e morendo*



## Nº 22. „Odwróć ze te oczy“.

Allegro moderato quasi Allegretto ♩ = 92.

J. Nagy.

*Con sentimento*

*mf*

Od - wróć - ze te o - czy o - de - mnie, tyl - ko nie - po -  
 Ża - dna mnie już, za - dna nie zwie - dzie, bo nie u - fam

*mf*

ko - ją da - re - mnie, Aż do głę - bi du - szy,  
dziew - cząt cze - re - dzie, Od - tąd pró - źne bę - dą

*ff*

się - ga - ją, a naj - czę - ściej po - tem zdra - dza - ją.  
ich chę - ci, bo do - trzy - mam sło - wa naj - świę - ciej.

*pp* *Sotto voce*



N<sup>o</sup> 23. Maryś.

Krakowiak.

St. Niedzielski.

Ma - ryś dziew - cze mo - je za two - ją u - ro - dą Przepa - dam  
 Cho - ciał in - nych dziewuch mam ci ja nie - ma - ło, A tyl - ko

od ro - ku jak ka - nia za wo - dą, Ma - ryś dziew - cze mo - je  
 ma Ma - ryś ko - cham du - szą ca - łą, Cho - ciaż in - nych dziewuch

za two - ją u - ro - dą Przepa - dam od ro - ku jak ka - nia za wo - dą.  
 mam ci ja nie - ma - ło, A tyl - ko ma - ryś ko - cham du - szą ca - łą.



Ten. I. A - le po - mnij Ma - ryś że ta - kiej mi - trę - gi  
Zmi - łuj - że się zmi - łuj gdyś nie la - da ja - ka

*mf*  
*pp*  
*mor* - - - - - *mo* - - - - -  
*pp*

Dłu - żej nie prze - nio - sę  
I za mo - ją sta - łość

*ran* - - - - - *do*  
*f marcato*  
bom ja chło - pak tę - gi!  
da - waj choć bu - zia - ka!  
*f marcato*

*p*

tak  
tak

*p*

*ff*

Oj nie znio - sę, nie znio - sę, bom ja chło - pak tę - gi,  
Oj tak za mo - ją sta - łość da - waj choć bu - zia - ka,

*f*

*rallen-* - - *tan-* - - *do* **tempo**

Nie znio - sę, nie znio - sę, bom ja chło - pak tę - gi.  
Tak, za mo - ją sta - łość da - waj choć bu - zia - ka.

*ff*

*rallen-* - - *tan-* - - *do* **tempo**

Da Capo.



# N<sup>o</sup> 24. Już dzień skończony.

A. Sullivan.

Andante non troppo largo.

*p*

Ci - sza za - le - gła świat i mrok po - nu - ry, na nie - bie księżyc

*p*

zbladł o - snu - ty wehmury. Po - bie-lił już szron na - gie drzew ko -

ko -

wie - czor - ny zamilkł dzwon, już dzień skoń - czo - ny.

ro - ny, wie - czor - ny za - milkł dzwon, już dzień skoń - czo - ny.

ro - ny, wie - czor - ny zamilkł dzwon,



*p* *cresc.* *p*

Duch się ciemności zląkł, ta noc go smuci, bo marzeń dalszy ciąg, już nie po-

*p* *cresc.* *p*

*f* *p*

wróci. Po-co wy-głądać dnia, na-dzieja błądzi; kto ja-ką pewnoś ma co

*f* *p*

los nam są - dzi. O - nie - miał ca - ły świat, *cresc.*

O - nie - miał ca - ły świat, *p* *p* *cresc.* za - szał wśród

za - szał wśród ci - szy gdzie - niegdzie życia ślad, za - le - dwie dy - szy, ledwie dy - szy. *dim.*

ci - szy, gdzie - niegdzie ży - cia ślad, le - dwie dy - szy *dim.*



*pp*

Próżno wytchnienia chce mój duch strudzo-ny; nie je-mu spo-cząć w śnie choć

*pp* *cresc.*

pró-żno wytchnienia chce mój duch stru -

dzień skoń - czo-ny, pró - żno wy - tchnienia chce mój duch stru -

*f* *cresc.*

pró-żno wytchnienia chce mój duch stru -

dzo - ny, *ff* nie je - mu spocząć w śnie,  
*dim.*

dzo - ny, nie je - mu spocząć w śnie, nie je - mu spocząć w śnie,  
*dim.*

dzo - ny, *ff* nie je - mu spocząć w śnie,  
*dim.*

pró - żno wy - tchnienia chce,  
*p* *pp*

pró żno wy - tchnienia chce, choć już skoń - czo - ny dzień.  
*p* *pp*



N<sup>o</sup> 25. Zawiedziona.

K. Wilhelm.

Andante.

1. Ko - cha - nek mnie po - rzu - cił, już te - mu wie - le  
 2. I rzekł na po - że - gna - nie: gdy mu - szę o - dejsć  
 3. Gdy myrt przy - stro - i kwie - cie o tu - chą ser - ce  
 4. Ach! zwię - dły kwiat myr - to - wy, ach! zwię - dłe ser - ce

lat;            od - je - chal zroz - pa - czo - ny, wda    le - kie ob - ce  
 ztąd,            myr - to - wy da - jęć    kwia - tek, mi    lo - ści mej za -  
 zbrójk,            bo bli - ską chwi - la    blo - ga, że    wplo - te go o  
 me,              ko - cha - nek mnie po - rzu - cił, po    rzu - cil i nie

od - je - chal    zroz - pa - czo - ny            wda. le - kie  
 myr - to - wy    da - jęć kwia - tek            mi - lo - ści  
 bo bli - ską    chwi - la blo - ga            że wplo - tę  
 ko - cha - nek    mnie po - rzu - cił            po - rzu - cił



*cresc.* *dim.*

stro - ny, w nie - zna - ny ru - szył świat, w nie - zna - ny ru - szył świat.  
 da - tek, nie po - zwól że - by zwiądł, nie po - zwól że - by zwiądł.  
 dro - ga, w we - sel - ny wie - niec twój, w we - sel - ny wie - niec twój.  
 wró - cił i już nie wró - ci, nie, i już nie wró - ci, nie,

ob - ce stro - ny  
 mej za - da - tek  
 go, o dro - ga  
 i nie wró - cił

*cresc.* *dim.*



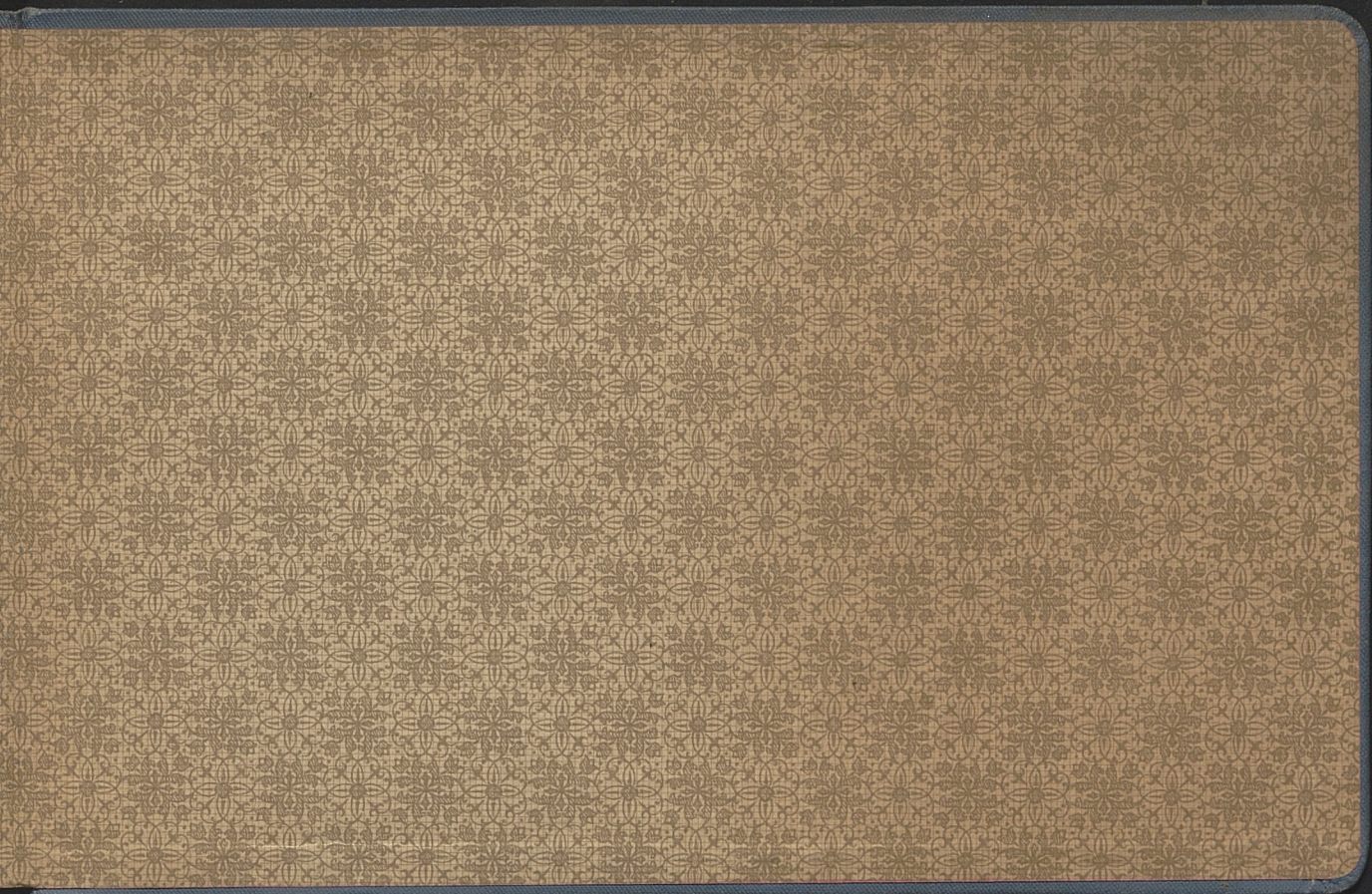














ENTOMOLOGICZNA  
BIBLIOTEKA  
W WARSZAWIE